

THE WESTIN BEIJING
FINANCIAL STREET
9C Financial Street,
Xi Cheng District
Beijing 100140,
China

北京金融街威斯汀大酒店
中国北京西城区金融大街
西9号(100140)

T (86) (10) 6606 8866
F (86) (10) 6606 8899

westin.com/beijingfinancial

2024 年 10 月 15 日

王凤雨女士

康辉集团北京国际会议展览有限公司

电话：152 1037 0021

关于：2024年10月23日-26日康辉集团北京国际会议展览有限公司的活动合同

尊敬的王女士，

感谢贵公司给与我们承办此次活动的机会，我们致力于为您提供最周到细致，直觉灵动的服务。

除此之外，酒店齐全完备的会议设施和优越的地理环境将保证您的活动顺利进行。

根据我们的沟通内容，很荣幸为您提供后附协议。如果您接受，请于 2024 年 10 月 17 日 之前签字盖章并发回此协议。

我们将会竭诚款待您的客人，期待与您密切合作。

于此同时，如需我们为您提供任何协助，欢迎随时联系我。

谨祝

商祺！

鲁岩

销售总监-会议团队

电话：136 111 79626

邮箱：rock.lu@westin.com



会议团队接待协议书

康辉集团北京国际会议展览有限公司 (以下简称“贵司”)

和

北京金昊房地产开发有限公司北京金融街威斯汀大酒店 (以下简称“酒店”)

住宿 - 日保留房

房间类型	10 月 23 日	10 月 24 日	10 月 25 日	10 月 26 日
威斯汀客房-大床	21	24	5	离店
威斯汀客房-双床	2	2		离店
总房晚	23	26	5	54

客房服务包含以下内容

- 无线及有线高速互联网接入
- 房间内咖啡/茶设施
- 房间内保险箱
- 酒店健身中心及游泳池
- 房间内瓶装矿泉水

住宿 - 房价

房间类型	单人入住 (人民币)
威斯汀客房-大床单早	1,000
威斯汀客房-双床双早	1,000

- 以上协议价格是每房每晚的报价, 且以上价格为净价, 且已包含 10%服务费和 6%税费。
- 以上协议价格包含自助早餐, 以实际登记入住人员数量安排。
- 以上协议价格不包含佣金。
- 加床每晚人民币 500 元净价 (包含一份早餐)。
- 请特别注意以上房价是保密的, 未经酒店允许, 不可向第三方透露。

住宿 - 入住及退房

入住: 酒店标准的入住时间是下午 3 点。尽管我们会尽力安排先于这个时间到达的客人入住, 为确保客人入住前房间已一切就绪, 仍建议提前一晚预订房间并且以每晚的房价支付费用。

退房: 将在一层前台分别为客人办理。酒店标准的退房时间是中午 12 点。如欲延迟退房至下午 6 点前, 将收取适用房价的半价, 6 点后将收取适用房价的全价。所有的晚退房要取决于房间的可用性, 酒店享有决定权。

住宿 - 预定截止日期

“预定截止日期”是指以上提及的所有客房数量需要最终确认的日期, 即 2024 年 10 月 17 日。在此日期之后仍未确认的客房将被取消或并被重新销售; 同时在此日期之后增加的客房将视酒店当时的房价及出租率而定。

预订方法/获得保证的预订

会议组织者将负责收集客人完整信息后发送给酒店以进行团队预定。所有客房预定必须由客户进行全额担保。

住宿 - 预订未抵政策

“预订未抵”是指最终确认团队名单上的客人在没有取消的情况下, 未能实际入住。因为贵司将自动为最终确认名单上所有客人担保, 每个“预订未抵”需要从团队主账户中扣除一晚的住宿费用。贵司需在团队离开之前结清所有的费用。对于“预订未抵”的房间, 酒店仍可以按需要销售。如果之前是通过客人的私人信用卡担保的“预订未抵”, 相关费用将从该客人信用卡账户自动扣减。

活动场地 - 每日活动安排

时间	活动形式	地点	摆台	预计人数	保证人数	价格 (人民币)
2024 年 10 月 23 日, 星期三						
18:00-20:00	自助晚餐	食集餐厅	自助	10	8	人民币 300/位
2024 年 10 月 24 日, 星期四						
11:15-13:00	自助午餐	食集餐厅	自助	40	35	人民币 300/位
18:00-19:30	自助晚餐	食集餐厅	自助	60	55	人民币 300/位

- 如自带食品酒水或其他物品, 会议组织者需按照酒店流程完成交接和退还手续, 并签署自带食品和饮料保证书。
- 客人需要在活动正式开始之前的 8 小时寄存物品, 在活动结束后的 6 小时之内取走物品, 如活动在晚上 11:00 之后结束, 则需在次日中午 12:00 之前取走物品。
- 活动场地安排取决于预计参加人数。如果参加人数有变, 酒店保留重新分配场地的权利。场地安排依实际预定情况而定, 并会提前通知。
- 所有菜单必需于活动开始前 5 个工作日回传确认。主办方须在活动开始前 5 个工作日, 向酒店提供最低出席人数。确认的最低出席人数不得少于协议最低保证人数。若实际出席人数多于确认的最低保证人数, 酒店将按实际出席人数收费; 若实际出席人数低于合同约定参加人数, 则按合同约定最低保证人数收费。

活动场地费用明细

活动付款	房费	餐费 (普票)	共计
净价 (不含税)	50,943	27,735	78,678
税费 (税率 6%)	3,057	1,665	4,722
总价	54,000	29,400	83,400

活动首付款/付款

会议活动不可退付款时间表

合同生效后, 贵司将于 2024 年 10 月 17 日前支付活动款项 100% (即人民币 83,400 元) 来确认此预定。

贵司支付的房间费用需要在入住日期 3 天前由贵司完成全额房费和入住期间签单消费担保, 并在退房时结清。

请汇款至我们的银行账户: 境内汇款 (人民币)

开户名: 北京金昊房地产开发有限公司北京金融街威斯汀大酒店
银行名称: 交通银行北京市分行营业部
银行账号: 1100 6014 9018 1700 17012
地址: 北京市金融大街33号

- 如果贵司不能按照本协议的约定支付全部费用, 酒店将有权要求立即支付所有未付费用, 并且每逾期一个月要收取 2% 的违约金, 不足一个月的视为一个月。可以通过现金, 银行汇票, 电汇或者信用卡方式来支付。若需由第三方来支付, 需提前与酒店协商一致。贵司应当在接到酒店书面通知后 3 日内支付拖欠款及违约金。
- 酒店如在合同约定日期前未能收到预付款, 则有权在未通知的前提下终止此协议。
- 请将银行汇款凭证复印件提供至酒店留作凭证记录。
- 合同签订后需提供贵司开具增值税发票内容明细, 住宿及会议项目开具增值税专用发票, 餐饮及其它项目开具增值税普通发票; 住宿、会议及餐饮项目税率均为 6%; 酒店在活动所有费用结清后, 活动结束后 3 天内为贵司开具符合规定的增值税专用发票/普票。

取消或推迟政策

根据此协议书的条款, 酒店已经按照贵司的要求预留了场地, 酒店无法承接其他活动。此会议/活动的取消或推迟, 必将导致酒店蒙受客房, 场地及其他餐饮或服务的巨大损失。

因此如果活动取消或延迟, 贵司同意按照以下方式支付违约金来弥补取消或推迟团队对酒店造成的损失。

2024 年 10 月 17 日后, 活动取消或推迟, 酒店将收取合同总价 99% 的费用。

客房不得转让

无论是贵司, 或任何中间人, 均不被允许转让本协议项下的任何权利或义务, 或向与贵司无关的人员转售或以其他方式转让根据本协议进行的关于客房、会议室或任何其他设施的预订。

遵守法律

本协议受所有适用的法律和法规的支配, 包括但不限于健康和 safety、酒精饮料控制、残疾、反腐、贸易制裁和反恐。酒店和贵司同意相互合作以确保遵守该等法律。

隐私

万豪国际集团公司(简称“万豪”)致力于遵守并履行相关隐私和数据保护法律(包括适用的欧盟数据保护法律)所规定的适用于万豪的各项义务。对于酒店在本协议项下所获得的任何个人数据, 酒店应当遵守现行的《万豪集团全球隐私声明》(下称“隐私声明”, 目前可在网页 <http://www.marriott.com/about/privacy.mi> 上查阅)的规定。

在不限制前述义务的前提下, 酒店已经实施了多项措施, (1)通过包括作出隐私声明等方式, 将酒店收集和使用个人数据的行为告知相关个人; (2)仅为合法的商业目的使用该等个人数据; (3)根据适用法律, 提供多种方式可供个人请求审查、更正、更新、封锁、限制、删除或转移其个人数据; (4)要求所有与之共享个

人数据的服务供应商保护该等数据的机密和安全; (5)在其组织内部, 使用技术和组织管理上的措施保护个人数据, 防止该等数据被未经授权或非法地访问、获取、使用、披露、丢失或者变更。

贵司应在向酒店提供个人数据之前, 先获得所有必要的权利及许可, 包括酒店、酒店的关联公司和服务提供商依照酒店的隐私声明和适用法律在数据收集点以内或以外的地点使用个人数据、以及向数据收集点之内或以外的地点(包括向美国)转移个人资料所需的一切权利和许可。即使其他条款另有约定, 酒店可以使用某位个人的个人数据, 只要该等使用是遵照该个人的指示、或者经其同意或要求的。

不可抗力

任何一方在履行合同中, 因天灾、战争、政府条例、国内动荡局势、火灾、罢工、宗教活动, 或者其他签约双方无法控制的不可抗力事件或原因, 影响合同条款正常履行, 及会议的举行, 或致使必要的协助成为不可能时, 合同可以被修改或终止, 遭受不可抗力的一方应当在 3 日内以书面方式告知对方, 并在 3 日内向对方提交当地权威部门出具的不可抗力证明文件, 且任何一方在提交书面通知给对方后, 无须向对方承担任何责任。酒店将退还收到的所有款项, 但酒店如已产生成本或花销, 应扣除已产生的费用后将剩余款项退还。如因疫情延续、政府管控等不能预见的因素导致本协议无法正常履行(京津冀疫情复发严重, 或国内多地有疫情出现, 嘉宾多数入京/返回受到影响), 酒店不承担任何法律责任和赔偿责任, 酒店同意更换其他合适档期并不收取额外的费用, 如没有合适的档期, 酒店可以扣除已消耗的费用后退回活动已经支付的费用。

条款细则

外部承包商 任何指定协助您布置会场的外部承包商, 需遵循酒店的“外部承包商指南”。如果贵司决定自行安排会场布置, 需向酒店提供有关装饰的艺术效果及布局的提议书, 包括装饰使用的材料。酒店批准后方可执行, 酒店也有权要求贵公司修改该计划。

电费 超出标准的电器接口数量, 将按照每个接口来收取额外的连接费用。

物品存放 对于任何物品的损失, 损坏或者丢失, 酒店不承担任何责任。交存给酒店的物品由所有者自行承担风险。应在活动结束后 24 小时内应收拾好物品。活动期间交存酒店的物品如果未在 7 日内领走, 视为贵司放弃物品所有权, 酒店有权自行处理物品。

损坏 如需要在酒店内进行与此活动有关的任何施工活动, 需要事前取得酒店的书面同意, 在施工开始之前, 双方必须签订治安消防安全协议书。在合同有效期内, 由于会议/活动组织者的原因, 或者组织者指定的承包商, 对酒店财产造成任何损失的, 以及由此引起的任何破坏、损失、赔偿、需求和费用, 应全部由贵司或会议组织者负担。

火灾/安全规则 为了确保酒店客人的安全, 酒店要求会议组织者及其承包商遵守酒店规定, 在任何情况下, 不得阻塞酒店消防通道。另外, 会议场地内任何易燃品的使用和使用的数量都必须在在征得酒店管理方同意后方可使用。

赔偿 本协议中任何一方在此应赔偿并保证对方或任何第三方免于由于协议方或他的授权代表、总裁、雇员、代理人、承包方、成员或参加者, 在履行职务过程中的疏忽或不当的行为所导致的已实际发生或潜在的索偿或法律措施而引起的任何损失、责任、费用或损害。

安保 酒店为全酒店提供 24 小时保安服务。如果贵司有特别需求, 需要收取额外的安保费用。请注意, 对于任何展览或者展示品的丢失或损坏, 酒店不承担任何责任, 故建议此类活动安排专门的安保服务。

酒店要求, 贵司需要负责会议的有序进行, 并确保不触犯任何法律或引发任何纠纷。并且遵守酒店的管理制度, 如因贵司的原因给酒店或第三方造成损失, 应当由贵司承担全部损失。

请注意, 在活动之前, 之中或之后, 酒店不对个人物品的损坏或者丢失承担任何责任。顾客/承包商应自行安排物品的保险事宜。

酒店对宴会及会议区域贵司拟设置的所有标识和装饰保留审批的权利。所有的标识/装饰需要专业印刷/安排, 需与酒店现有的装饰及颜色主题相匹配。未得到酒店管理方批准, 不可以在客房区域, 电梯, 主要的大厅区域或者酒店大楼的外部置放标识。

安全责任 酒店善意提醒, 会议组织者和布展商在酒店内参加会议、住宿和进行各项娱乐活动期间, 应当自觉遵守国家有关安全法规和消防法规要求, 注意用水用电安全, 对公众及自身人身和财产安全负责; 切勿使用明火, 不在禁止吸烟区域内抽烟, 确保不携带易燃易爆危险品、动物等进入酒店, 确保不将不符合卫

生标准的食品、酒精、饮料等带入酒店; 注意保护自身安全, 避免因自身原因导致出现摔伤、划伤等不必要的人身损害; 注意妥善保管自身财物, 避免因自身疏忽或者保管不善等原因造成不必要的财物损坏、遗失。

表演许可 贵司将独自负责获得任何必要的许可或允许以表演、广播、传输或展示贵司可能在酒店使用或被要求使用的任何拥有版权的作品 (包括但不限于音乐、音频、录像、艺术等)。

禁烟 根据北京市政府公告, 禁烟令将于二零一五年六月一日正式实施, 北京所有室内公共场所、工作场所以及公共交通均不允许吸烟。禁止在酒店客房、餐厅、酒吧、会议场所及公共区域吸烟。酒店正门外已设立指定的吸烟区。

万豪旅享家活动

所有预订并在参加酒店举办会议或其他活动且有资格获得奖励的万豪旅享家会员, 都将获得万豪旅享家活动提供的积分或里程奖励。

在活动结束后大约十 (10) 个工作日 (前提是活动未取消且贵司已遵守本协议的重大条款和条件), 酒店将向会员及下列相关帐户提供积分或里程奖励。奖励的接收方可以填写其航空公司常旅客的帐户信息, 从而选择接受航空里程的奖励, 而非积分奖励。

万豪旅享家活动在某些情况下不适用, 包括 (1) 预订政府活动 (美国政府活动或非美国政府活动) 的任何政府雇员或官方预订; (2) 代表国有企业预定活动的国有或国家控股企业 (“国有企业”) 的任何员工; 或者 (3) 代表非美国政府实体或国有企业预定活动的任何其他规划人员或中介机构。亚太地区的酒店被限制向代表任何政府机构或国有企业预订活动的任何中介机构提供积分或里程奖励。

若是团队的, 必须选择以下其中一项:

- ◇ 联系人 (在本协议第1页所确定的或本协议授权签字人) 有资格获得积分或航空里程奖励

会员姓名: 不需要

万豪旅享家会员号: 不需要

- ◇ *如果希望获得航空里程奖励而不是积分奖励的, 请提供:

参加的航空公司名称: 不适用

参加的航空公司常旅客帐号: 不适用

或

- ◇ 联系人 (在本协议第1页所确定的或本协议授权签字人) 拒绝或没有资格接受积分或航空里程奖励, 并在此放弃获得与活动有关的积分或航空里程奖励的权利。

上文所载接收积分或航空里程奖励的个人,若未经其事先书面同意,不得变更。奖励的积分或里程数量,应当按照获得奖励时有有效的万豪旅享家条款和条件(“旅享家条款”)予以确定。万豪旅享家条款之全部内容都应适用,其可在网页<https://www.marriott.com.cn/loyalty/terms/default.mi>上查阅。万豪国际集团有权随时对旅享家条款进行修改,且无须另行通知。本段落中以加粗字体显示的术语,具有其在旅享家条款中被规定的含义。

承诺

当酒店向贵司提交时,本文件是酒店邀请贵司提出要约。在贵司签名后,本文件将是贵司的要约。本文件只有在所有各方签署本文件后才构成具有约束力的协议。除非酒店在贵司签署本文件之前的任何时候另外通知贵司,否则概述格式和日期将由酒店在第一选择的基础上为贵司保留直至**2024年10月17日**。如果贵司在该日期之前不能作出承诺,则本邀请要约将恢复为第二选择,或者根据酒店的选择,本安排将被解除,在这种情况下,任何一方均不具有任何进一步的义务。

双方签署后,贵司和酒店应已在下述日期同意并由其授权代表签署本协议。

确认回复

若您同意这份合同的内容,请在以下的横线上签字,并抄送一份合同的复印件给酒店并支付应付预付款,当酒店收齐以上资料后就会帮贵公司确定预订客房及会议场地。此份合同将作为双方合作的有效法律文件。

合同原件请寄回到:北京市西城区金融大街丙九号北京金昊房地产开发有限公司北京金融街威斯汀大酒店销售部 100140

我们期待您的回复,这段时间内如有任何问题和要求,请随时联络我,电话86 10 6629 7518。我们期待双方的合作并欢迎您成为北京金昊房地产开发有限公司北京金融街威斯汀大酒店的客人。

祝商祺!

THE WESTIN

BEIJING

Financial Street

北京金融街威斯汀大酒店

第 9 页, 共 9 页

康辉集团北京国际会议展览有限公司

2024 年 10 月 15 日

经酒店批准和授权:

经贵司批准和授权:

鲁岩 10.15

鲁岩
销售总监-会议团队
北京金昊房地产开发有限公司
北京金融街威斯汀大酒店

姓名:
签名:
职位:
日期:
盖章:

孟羽
销售总监
北京金昊房地产开发有限公司
北京金融街威斯汀大酒店

孙杨
市场销售总监
北京金昊房地产开发有限公司
北京金融街威斯汀大酒店

王东
总经理
北京金昊房地产开发有限公司
北京金融街威斯汀大酒店



66/10/24

